



## **Términos de referencia – Descriptivo de funciones**

**Marzo 2024**

### **Consultoría para empresas jurídicas que trabajen en diseño y diagramación**

1. **Lugar de destino de la consultoría:** Remoto
2. **Duración de la consultoría:** siete semanas
3. **Naturaleza de la consultoría:** Consultoría para empresas jurídicas – Tipo B (Productos concretos y mensurables de la misión asignada)

#### **4. Contexto y alcance del proyecto:**

La Organización Internacional para las Migraciones (OIM) en Costa Rica a través de su Unidad de Gobernanza de la Inmigración y de las Fronteras ha liderado el desarrollo de documentos de diagnóstico sobre procesos de regularización de personas migrantes y sobre delitos transnacionales como trata de personas y tráfico ilícito de migrantes.

Por ejemplo, durante el 2023 la OIM como parte del Programa Conjunto “Costa Rica contra la trata de personas y el tráfico ilícito de migrantes” desarrolló un diagnóstico sobre el proceso de recolección y gestión de datos asociados con la trata de personas y el tráfico ilícito de migrantes en las instituciones gubernamentales de Costa Rica. Además, durante el 2024, la OIM desarrolló un diagnóstico sobre las capacidades del Gobierno de Costa Rica para la implementación de herramientas digitales en los procesos de regularización de personas migrantes.

En este contexto, surge la presente consultoría la cual tiene por objetivo diagramar dos documentos desarrollados por la Unidad de Gobernanza de la Inmigración y de las Fronteras de OIM Costa Rica.

**Departamento/unidad de la Organización a que presta servicios el consultor/la consultora:** Unidad de Gobernanza de la Inmigración y de las Fronteras de la OIM, Proyecto “Costa Rica contra la trata de personas y el tráfico ilícito de migrantes”.

---

#### **Sede:**

17 route des Morillons • C.P. 71 • CH-1211 Ginebra 19 • Suiza  
Teléfono: +41.22.717 91 11 • Fax: +41.22.798 61 50 • Correo electrónico: [hq@iom.int](mailto:hq@iom.int) • Internet: <http://www.iom.int>

### 5. Consultores de categoría "B": Productos concretos y mensurables de la misión asignada

Tareas	Entregables	Fechas
<p>Diseñar y desarrollar el <i>look and feel</i> de un documento sobre capacidades gubernamentales para la lucha contra la trata de personas y el tráfico ilícito de migrantes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Look and feel</i> de un documento sobre necesidades en los procesos de gestión de datos sobre trata de personas y tráfico ilícito de migrantes. El documento tiene:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 50 páginas</li> <li>○ Tres figuras</li> <li>○ Seis tablas</li> </ul> </li> <li>• El documento debe adaptarse de manera estricta al manual de maquetación y publicaciones de la OIM.</li> </ul>	<p>Una semana después de la firma del contrato.</p>
<p>Diseñar y diagramar la totalidad del documento sobre necesidades en los procesos de gestión de datos sobre trata de personas y tráfico ilícito de migrantes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segunda versión del informe sobre necesidades en los procesos de gestión de datos sobre trata de personas y tráfico ilícito de migrantes con las observaciones del equipo técnico incorporadas.</li> </ul>	<p>Dos semanas después de la firma del contrato.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versión final del informe sobre necesidades en los procesos de gestión de datos sobre trata de personas y tráfico ilícito de migrantes con las observaciones del equipo técnico incorporadas.</li> </ul>	<p>Tres semanas después de la firma del contrato.</p>
<p>Diagramación Informe de Trata de Personas 2023</p>	<p>Look and feel de un documento sobre Trata de Personas</p> <p>El documento debe adaptarse de manera estricta al manual de maquetación y publicaciones de la DGME.</p> <p>El debe documento debe generarse en estricto apego al manual operativo de la DGME (CONATT).</p>	<p>Cuatro semanas después de la firma del contrato.</p>
<p>Diseñar y desarrollar el <i>look and feel</i> de un documento sobre digitalización de procesos de regularización de personas migrantes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Look and feel</i> de un documento sobre digitalización y modernización de los procesos de regularización de personas migrantes en Costa Rica. El documento tiene:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 35 páginas</li> <li>○ Portada, contraportada</li> <li>○ Siete figuras</li> <li>○ Dos tablas</li> </ul> </li> <li>• El documento debe adaptarse de manera estricta</li> </ul>	<p>Cuatro semanas después de la firma del contrato.</p>

	al manual de maquetación y publicaciones de la OIM.	
Diseñar y diagramar la totalidad del documento sobre digitalización de procesos de regularización de personas migrantes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segunda versión del informe sobre digitalización y modernización de los procesos de regularización de personas migrantes en Costa Rica.</li> <li>• Versión final del informe sobre digitalización y modernización de los procesos de regularización de personas migrantes en Costa Rica.</li> </ul>	<p>Cinco semanas después de la firma del contrato.</p> <p>Seis semanas después de la firma del contrato.</p>

#### 7. Indicadores de desempeño para la evaluación de los resultados

- Cantidad de reuniones de trabajo
- Al menos 4 rondas de revisión por cada documento a diagramar.
- Cantidad de documentos diagramados en tiempo y forma.

#### 8. Formación, experiencia o competencias requeridas

La empresa consultora deberá poseer:

- Experiencia comprobable en procesos de diseño y diagramación de documentos, informes, libros, reportes o documentos de ejecución de actividades para imprenta y lectura web.
- Al menos 3 años de experiencia en el área diseño y diagramación de documentos.
- Experiencia en procesos de ilustración y conceptualización.
- Disponibilidad para trabajar con equipo propio, de forma remota de acuerdo con las etapas y necesidades del proyecto.
- Disponibilidad de atender las solicitudes y dar seguimiento a los procesos durante el tiempo que dure la consultoría.
- Excelentes habilidades de comunicación oral y trabajo en equipo.
- Excelentes habilidades de comunicación escrita.

#### 9. Viajes necesarios: No es necesario realizar viajes.

#### 10. Requerimientos y especificaciones técnicas:

- La persona consultora debe de entregar todos los materiales diagramados en sus versiones finales y editables, únicamente se permite realizar la diagramación en los programas Adobe Ilustrador o In design.
- Se debe de entregar todas las ilustraciones, gráficos y tablas que se realicen para los documentos en versión editable en un documento aparte en Adobe Ilustrador o In design. Deben ser ilustraciones propias, en caso de ser compradas en banco de ilustraciones se debe entregar el documento de derechos de autor de las ilustraciones utilizadas.
- Los documentos se deben de entregar en dos versiones para lectura digital o web con alta calidad de imagen y bajo peso del archivo; y arte final para imprenta en tamaño carta con falsa portada, sus

respectivas líneas de corte, color CMYK, excesos de color de 5mm, lomo, portada y contraportada en panorámica.

- Si los documentos poseen fotografías deben ser propias o suministradas por la OIM, deben de estar debidamente acreditadas, en caso de utilizar fotografías de banco de imágenes gratuitas, se debe de aportar el documento de compra de los derechos de autor o uso libre. Se debe de entregar todas las fotografías con alta resolución.
- **Todos los entregables deben de ser editables en Adobe Ilustrador o In design.**
- **La OIM al inicio de la consultoría estará entregando todos los insumos de libro de marca y manual de maquetación de la organización.**

#### **Aplicación:**

Se recibirán propuestas a más tardar el martes 16 de abril a las 5:00 p.m. Estas deberán ser enviadas a a través del correo electrónico [iomsanjoseprocurement@iom.int](mailto:iomsanjoseprocurement@iom.int) indicando en el asunto el título de estos Términos de Referencia.